

[Z] ZowoTec®
für maßhaltige Holzbauteile
for dimensionally stable wooden
building components
для деревянных деталей ограниченных
строительными конструкциями

[Z] DecoTec®
für nicht maßhaltige Holzbauteile
for not dimensionally stable wooden
building components
для деревянных деталей не ограниченных
строительными конструкциями

Color-Line *Nature*

Natürlich lasierende Holzveredelung

Natural glazing wood finishing

Естественная полупрозрачная отделка
древесины



DE - Color-Line *Nature*

Farbig transparente Farbtonkollektion für Fenster, Haustüren und nicht maßhaltige Bauteile.

- Erhältlich in den Produktlinien [Z] ZowoTec® und [Z] DecoTec®
- Der gewählte Farbton setzt sich immer zusammen aus Grundierung und Endbeschichtung
- Vielfältige Farbtourenauswahl an Naturholz-Farbtönen
- Eingebunden in das ZOBEL Farbmischsystem

Alle Angaben entsprechen dem neuesten Stand der Technik. Wegen der Vielfalt von Verwendungs- und Verarbeitungsmöglichkeiten müssen jedoch Verbindlichkeit und Haftung ausgeschlossen werden. Diese Farbtonkarte dient lediglich dazu, Farbtonrichtungen festzulegen. Geringe Farbtonabweichungen sind produktspezifisch und drucktechnisch bedingt. Unterschiedliches Saugverhalten der Hölzer, Schichtdicken der Beschichtung sowie unterschiedliche Verfahrenstechniken führen zu Farbtonabweichungen.

EN - Color-Line *Nature*

Colorful, transparent color collection for windows, front doors and non-accurate wooden building components.

- Available in the product lines [Z] ZowoTec® and [Z] DecoTec®
- The chosen color is always composed of primer and final coating
- Extensive selection of colors of natural wood shades
- Integrated in the ZOBEL color mixing system

All details correspond to the latest technology. Due to various usage and processing possibilities, we have to exclude any commitment and liability. The coloring card shows only color indications. Due to varying wood and its specific liquid drawing behaviour combines with multiple application technologies, color differences may occur.

RU - Color-Line *Nature*

Цветная коллекция прозрачных оттенков для окон, входных дверей и безрамных конструкций.

- Доступно в линии продуктов [Z] ZowoTec® и [Z] DecoTec®
- Выбранный оттенок состоит из грунтовки и финишного покрытия
- Широкая цветовая гамма натуральных тонов дерева
- Встроено в систему смешивания ZOBEL

Вся информация соответствует новейшему уровню техники. Однако из-за разнообразия вариантов использования и широкого спектра обработки, ответственность должна быть исключена. Данная карта оттенков служит только для указания направления оттенков. Незначительные отклонения цвета зависят от продукта и печати. К отклонению цвета приводит древесина с отличающимися восприятиями краски, а также толщина слоя краски и технология применения.

Farbkarte
Color Card
Каталог цветов

[Z] ZOBEL
Coating Systems

BIBIT

[Z] ZOBEL
Coating Systems

Berger-Zobel GmbH
Coating Systems
Maybachstraße 2
67269 Grünstadt / Germany

Tel +49 63 59 / 80 05 - 500
Fax +49 63 59 / 80 05 - 177

info@zobel-coatings.de
www.zobel-coatings.de

DE-EN-FU-2008-1-B1-xc

BIBIT

Color-Line Nature

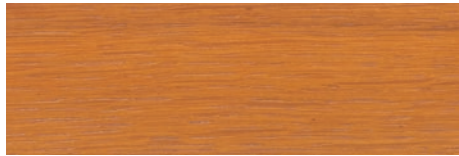
Holzart Eiche

Types of wood Oak

Порода древесины Дуб



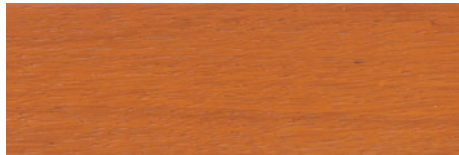
Ahorn / Maple / Клён
* Kiefer / Pine / Сосна
** Ahorn / Maple / Клён



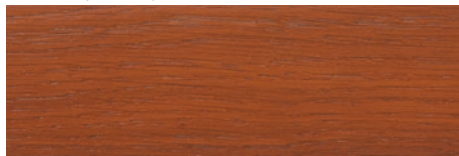
Altkiefer / Pine old / Старая сосна
* Goldteak / Goldteak / Золотой тик
** Kiefer / Pine / Сосна



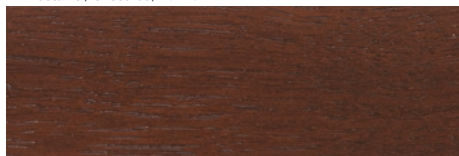
Kiefer / Pine / Сосна
* Kiefer / Pine / Сосна
** Kiefer / Pine / Сосна



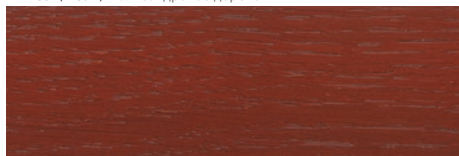
Goldteak / Goldteak / Золотой тик
* Goldteak / Goldteak / Золотой тик
** Goldteak / Goldteak / Золотой тик



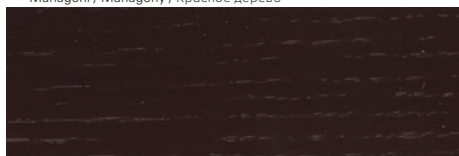
Kastanie / Chestnut / Каштан
* Kastanie / Chestnut / Каштан
** Kastanie / Chestnut / Каштан



Walnuss / American Walnut / Грецкий орех
* Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
** Teak / Teak / Палисандровое дерево



Mahagoni / Mahagony / Красное дерево
* Mahagoni / Mahagony / Красное дерево
** Mahagoni / Mahagony / Красное дерево



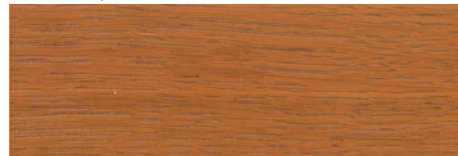
Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
* Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
** Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево



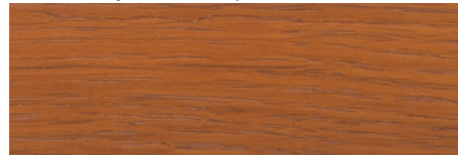
Eiche / Oak / Дуб
* Eiche / Oak / Дуб
** Eiche / Oak / Дуб



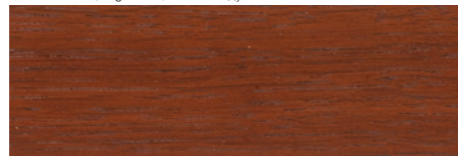
Rotbuche / Common beech / Красный бук
* Kastanie T2 / Chestnut T2 / Каштан
** Ahorn / Maple / Клён



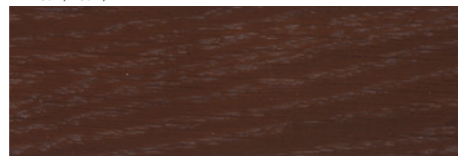
Esche / Ash / Ясень
* Eiche / Oak / Дуб
** Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб



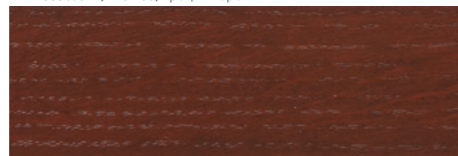
Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб
* Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб
** Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб



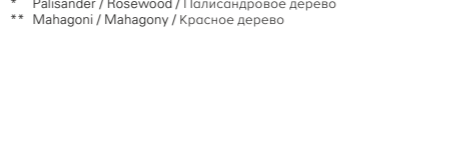
Teak / Teak / Тик
* Teak / Teak / Тик
** Teak / Teak / Тик



Nussbaum / Walnut / Грецкий орех
* Nussbaum / Walnut / Грецкий орех
** Nussbaum / Walnut / Грецкий орех



Antikmahagoni / Mahagony antique / Античное красное дерево
* Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
** Mahagoni / Mahagony / Красное дерево



* Grundierung / Primer / Грунтовка
** Endbeschichtung / Top Coat / Финишное покрытие

Holzarten Kiefer, Fichte

Types of wood Pine, Spruce

Породы древесины Сосна, Ель



Ahorn / Maple / Клён
* Kiefer / Pine / Сосна
** Ahorn / Maple / Клён



Altkiefer / Pine old / Старая сосна
* Goldteak / Goldteak / Золотой тик
** Kiefer / Pine / Сосна



Kiefer / Pine / Сосна
* Kiefer / Pine / Сосна
** Kiefer / Pine / Сосна



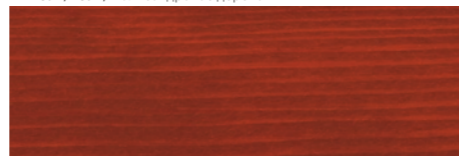
Goldteak / Goldteak / Золотой тик
* Goldteak / Goldteak / Золотой тик
** Goldteak / Goldteak / Золотой тик



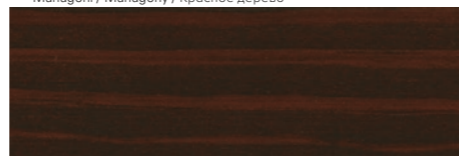
Kastanie / Chestnut / Каштан
* Kastanie / Chestnut / Каштан
** Kastanie / Chestnut / Каштан



Walnuss / American Walnut / Грецкий орех
* Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
** Teak / Teak / Палисандровое дерево



Mahagoni / Mahagony / Красное дерево
* Mahagoni / Mahagony / Красное дерево
** Mahagoni / Mahagony / Красное дерево



Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
* Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
** Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево



Eiche / Oak / Дуб
* Eiche / Oak / Дуб
** Eiche / Oak / Дуб



Rotbuche / Common beech / Красный бук
* Kastanie T2 / Chestnut T2 / Каштан
** Ahorn / Maple / Клён



Esche / Ash / Ясень
* Eiche / Oak / Дуб
** Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб



Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб
* Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб
** Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб



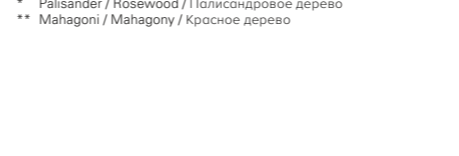
Teak / Teak / Тик
* Teak / Teak / Тик
** Teak / Teak / Тик



Nussbaum / Walnut / Грецкий орех
* Nussbaum / Walnut / Грецкий орех
** Nussbaum / Walnut / Грецкий орех



Antikmahagoni / Mahagony antique / Античное красное дерево
* Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
** Mahagoni / Mahagony / Красное дерево



Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
* Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
** Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево

Holzart Meranti

Type of wood Meranti

Порода древесины Меранти



Ahorn / Maple / Клён
* Kiefer / Pine / Сосна
** Ahorn / Maple / Клён



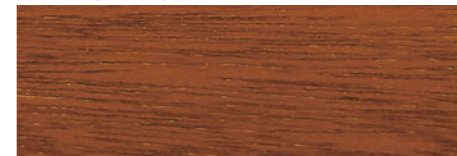
Altkiefer / Pine old / Старая сосна
* Goldteak / Goldteak / Золотой тик
** Kiefer / Pine / Сосна



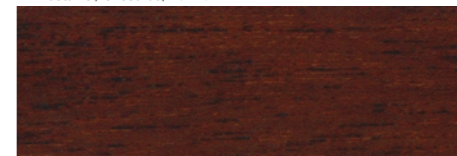
Kiefer / Pine / Сосна
* Kiefer / Pine / Сосна
** Kiefer / Pine / Сосна



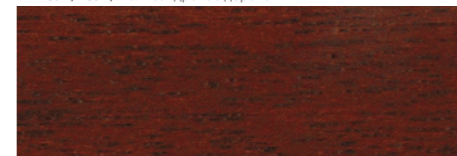
Goldteak / Goldteak / Золотой тик
* Goldteak / Goldteak / Золотой тик
** Goldteak / Goldteak / Золотой тик



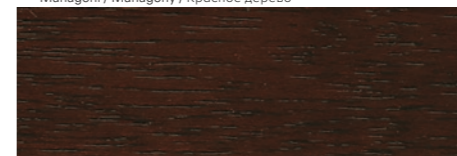
Kastanie / Chestnut / Каштан
* Kastanie / Chestnut / Каштан
** Kastanie / Chestnut / Каштан



Walnuss / American Walnut / Грецкий орех
* Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
** Teak / Teak / Палисандровое дерево



Mahagoni / Mahagony / Красное дерево
* Mahagoni / Mahagony / Красное дерево
** Mahagoni / Mahagony / Красное дерево



Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
* Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
** Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево



Eiche / Oak / Дуб
* Eiche / Oak / Дуб
** Eiche / Oak / Дуб



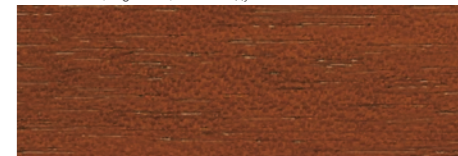
Rotbuche / Common beech / Красный бук
* Kastanie T2 / Chestnut T2 / Каштан
** Ahorn / Maple / Клён



Esche / Ash / Ясень
* Eiche / Oak / Дуб
** Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб



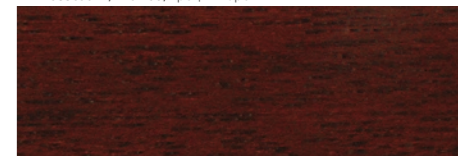
Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб
* Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб
** Eiche-hell / Light oak / Светлый дуб



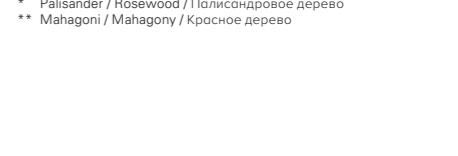
Teak / Teak / Тик
* Teak / Teak / Тик
** Teak / Teak / Тик



Nussbaum / Walnut / Грецкий орех
* Nussbaum / Walnut / Грецкий орех
** Nussbaum / Walnut / Грецкий орех



Antikmahagoni / Mahagony antique / Античное красное дерево
* Palisander / Rosewood / Палисандровое дерево
** Mahagoni / Mahagony / Красное дерево



* Grundierung / Primer / Грунтовка
** Endbeschichtung / Top Coat / Финишное покрытие